

**BOSE**

**SOUNDTOUCH<sup>®</sup> 20  
SERIES III**

WIRELESS SPEAKER

## Należy przeczytać i zachować wszystkie zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, zabezpieczeń i korzystania z tego produktu.

### OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI



Nie połycak baterii – ryzyko oparzenia chemicznego. Pilot zdalnego sterowania dostarczany z tym produktem jest zasilany baterią pastylkową/guzikową. Połknięcie baterii pastylkowej/guzikowej może w ciągu zaledwie 2 godzin spowodować poważne oparzenia wewnętrzne, które mogą prowadzić do śmierci. Zarówno nowe, jak i zużyte baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Jeżeli zasobnik na baterie nie zamyka się szczelnie, należy zaprzestać używania pilota zdalnego sterowania i umieścić go w miejscu niedostępnym dla dzieci. Jeżeli występuje podejrzenie połknięcia baterii lub umieszczenia jej w jakiegokolwiek części ciała, należy bezzwłocznie zasięgnąć porady lekarskiej. Aby uniknąć ryzyka wybuchu, pożaru i oparzenia chemicznego, należy zachować ostrożność podczas wymiany baterii i zastąpić ją wyłącznie baterią litową CR2032 lub DL2032 o napięciu 3 V, która została atestowana przez odpowiednią instytucję (np. UL). Zużyte baterie należy jak najszybciej zutylizować w odpowiedni sposób. Baterii nie wolno ładować, demontować, ogrzewać do temperatury wyższej niż 100°C ani spalać.

1. Należy przeczytać instrukcje.
2. Należy zachować instrukcje.
3. Należy uwzględnić wszystkie ostrzeżenia.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcjami.
5. Nie należy korzystać z urządzenia w pobliżu wody lub źródła wilgoci.
6. Urządzenie należy czyścić wyłącznie przy użyciu suchej ściereczki.
7. Nie wolno blokować szczelin wentylacyjnych. Urządzenie należy zainstalować zgodnie z zaleceniami producenta.
8. Nie wolno instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, przewody kominowe, piece lub inne urządzenia (na przykład wzmacniacze) wydzielające ciepło.
9. Należy chronić przewód zasilający przed zgnieceniem oraz ściśnięciem, zwłaszcza przy wtyczkach, gniazdach i przepustach kablowych w urządzeniu.
10. Należy korzystać wyłącznie z dodatków/akcesoriów zalecanych przez producenta.
11. Urządzenie należy odłączyć od sieci zasilającej podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub wówczas, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
12. Wykonanie wszystkich prac serwisowych należy zlecić wykwalifikowanemu personelowi. Wykonanie prac serwisowych jest konieczne w przypadku uszkodzenia urządzenia, na przykład w następujących okolicznościach: uszkodzenie przewodu zasilającego lub wtyczki, przedostanie się cieczy lub przedmiotów do wnętrza urządzenia, narażenie urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci, nieprawidłowe funkcjonowanie lub upuszczenie urządzenia.



Symbol błyskawicy ze strzałką w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika o zagrożeniach związanych z obecnością w obudowie niez izolowanych podzespołów pod napięciem, którego wartość może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.



Symbol wykrzyknika w trójkącie równobocznym wskazuje użytkownikowi ważne instrukcje dotyczące obsługi i konserwacji zamieszczone w tym podręczniku użytkownika.

- Aby ograniczyć ryzyko pożaru oraz porażenia prądem, należy chronić urządzenie przed deszczem, cieczami i wilgocią.
- Nie należy narażać urządzenia na zachlapanie ani umieszczać na nim lub w jego pobliżu naczyń wypełnionych płynami, np. wazonów. Podobnie jak w przypadku innych urządzeń elektronicznych, należy zachować ostrożność, aby nie dopuścić do przedostania się rozlanych płynów do wnętrza urządzenia. Płyny mogą spowodować awarię i/lub zagrożenie pożarowe.
- Na urządzeniu ani w jego pobliżu nie należy umieszczać źródeł otwartego ognia, np. zapalonych świec.
- Nie należy modyfikować systemu ani akcesoriów. Nieautoryzowane modyfikacje mogą niekorzystnie wpływać na bezpieczeństwo, zgodność z przepisami i wydajność systemu.



Produkt zawiera elementy magnetyczne. Skonsultuj się z lekarzem, aby dowiedzieć się, czy może to mieć wpływ na funkcjonowanie implantów medycznych.

# WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

## UWAGI:

- Jeżeli urządzenie jest wyłączane przez wyjęcie wtyczki przewodu zasilającego lub przedłużacza z gniazda sieciowego, należy zapewnić możliwość swobodnego korzystania z tego elementu wyposażenia.
- Urządzenia należy używać wewnątrz pomieszczeń. Nie zostało zaprojektowane z myślą o używaniu na zewnątrz, w pojazdach ani na łodziach, jak również nie zostało pod tym względem przetestowane.
- Etykieta produktu znajduje się w tylnej części systemu lub na jego spodzie.



Produkt zawiera małe części, które mogą spowodować zadławienie się w przypadku połknięcia. Nie jest on odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.



**Zużyte baterie należy utylizować w odpowiedni sposób, zgodnie z lokalnymi przepisami.** Nie spalać.



Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Produkt należy dostarczyć do odpowiedniego miejsca zbiórki w celu recyklingu. Właściwy sposób utylizacji i recyklingu pomaga chronić zasoby naturalne, ludzkie zdrowie i środowisko naturalne. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, skontaktuj się z samorządem lokalnym, zakładem utylizacji odpadów albo sklepem, w którym produkt został nabyty.

## Informacje dotyczące urządzeń generujących zakłócenia elektryczne

Urządzenie zostało przetestowane oraz potwierdzona została jego zgodność z wymaganiami dla urządzeń cyfrowych klasy B, wynikającymi z części 15 przepisów FCC. Wymagania te określono w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach budynków mieszkalnych. Urządzenie wytwarza oraz wykorzystuje energię promieniowania o częstotliwości radiowej i może powodować zakłócenia komunikacji radiowej, jeżeli nie jest zainstalowane i użytkowane zgodnie z zaleceniami producenta. Nie można jednak zagwarantować, że działania niektórych instalacji nie będzie zakłócać. Jeżeli urządzenie zakłóca odbiór radiowy lub telewizyjny, co można sprawdzić poprzez jego wyłączenie i ponowne włączenie, zakłócenia tego typu można eliminować, korzystając z jednej z następujących metod:

- Zmiana ustawienia lub lokalizacji anteny odbiorczej.
- Zwiększenie odległości pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia i odbiornika do gniazd w różnych obwodach sieci elektrycznej.
- Skonsultowanie się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy technicznej.

## OSTRZEŻENIE KOMISJI FCC

W wyniku zmian lub modyfikacji wprowadzonych bez wyraźnej zgody firmy Bose Corporation użytkownik może zostać pozbawiony prawa do korzystania z urządzenia.

## Ważne informacje dotyczące zgodności dla użytkowników w USA i Kanadzie

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 zasad komisji FCC i standardami RSS organizacji ISED Canada, dotyczącymi licencji. Zezwolenie na użytkowanie urządzenia jest uzależnione od spełnienia następujących dwóch warunków: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) musi być odporne na zakłócenia zewnętrzne, łącznie z zakłóceniami powodującymi nieprawidłowe funkcjonowanie.

To urządzenie jest zgodne z limitami narażenia na promieniowanie w środowisku niekontrolowanym, określonymi przez komisję FCC i organizację ISED Canada. To urządzenie powinno być zainstalowane i obsługiwane z zachowaniem odległości co najmniej 20 cm między elementem promieniującym a ciałem użytkownika.

To urządzenie nie może znajdować się w pobliżu innych anten lub nadajników i nie powinno być używane w połączeniu z nimi.

To urządzenie jest zgodne ze standardami RSS organizacji ISED Canada, dotyczącymi licencji.

To urządzenie cyfrowe klasy B jest zgodne z kanadyjską normą ICES-003.

## CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

# INFORMACJE PRAWNE

**CE** Firma Bose Corporation niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i zaleceniami określonymi w dyrektywie 2014/53/UE oraz innych obowiązujących dyrektywach UE. Pełna treść deklaracji zgodności jest dostępna na stronie [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

Zgodnie z wymogami dyrektywy 2009/125/WE dotyczącej ekoprojektu dla produktów związanych z energią produkt ten spełnia wymagania następujących norm i dokumentów: rozporządzenie (WE) nr 1275/2008 z późniejszymi zmianami wprowadzonymi przez rozporządzenie (UE) nr 801/2013.

Wymagane informacje dotyczące trybu zasilania	Tryby zasilania	
	Tryb gotowości	Tryb gotowości sieciowej
Pobór mocy w określonym trybie zasilania przy 230 V/50 Hz	<0,5 W	Wszystkie typy sieci <3,0 W
Czas, po którym urządzenie automatycznie zmienia tryb	<2,5 godziny	≤ 20 minut
Pobór mocy w trybie gotowości sieciowej przy 230 V/50 Hz, w przypadku gdy wszystkie porty sieci przewodowej są zajęte oraz aktywowane zostały wszystkie porty sieci bezprzewodowej	Nie dotyczy	≤ 3,0 W
Procedury aktywowania/dezaktywowania portu sieciowego. Dezaktywacja wszystkich sieci spowoduje przejście w tryb gotowości.	<p><b>Wi-Fi:</b> Aby wyłączyć tę funkcję, naciśnij i przytrzymaj przyciski 3 i — na urządzeniu do chwili, gdy wskaźnik Wi-Fi zostanie wyłączony. Aby włączyć tę funkcję, naciśnij i przytrzymaj przyciski 3 i — na urządzeniu do chwili, gdy wskaźnik Wi-Fi zostanie włączony.</p> <p><b>Bluetooth:</b> Aby dezaktywować tę funkcję, należy wyczyścić listę sparowania, naciskając i przytrzymując przycisk <i>Bluetooth/Auxiliary</i>   <b>AUX</b> na urządzeniu do chwili, gdy biały wskaźnik <i>Bluetooth</i> zacznie migać. Aby ponownie aktywować tę funkcję, należy ustanowić relację sparowania ze źródłem <i>Bluetooth</i>.</p> <p><b>Ethernet:</b> Aby dezaktywować sieć, należy wyjąć kabel Ethernet. W celu jej aktywacji trzeba go włożyć.</p>	

## Europa:

### Zakres częstotliwości pracy urządzenia to 2400–2483,5 MHz:

- *Bluetooth*/Wi-Fi: Maksymalna moc nadawcza: poniżej 20 dBm EIRP.
- *Bluetooth* Low Energy: Maksymalna gęstość widmowa mocy: poniżej 10 dBm/MHz EIRP.

### Zakres częstotliwości pracy urządzenia to 5150–5350 MHz oraz 5470–5725 MHz:

- Wi-Fi: Maksymalna moc nadawcza: poniżej 20 dBm EIRP.
- Podczas pracy w zakresie częstotliwości 5150–5350 MHz urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach we wszystkich krajach członkowskich UE wyszczególnionych w tabeli.

							
BE	DK	IE	UK	FR	CY	SK	HU
AT	SE	BG	DE	PT	EL	HR	LV
LT	MT	PL	CZ	EE	FI	ES	IT
RO	LU	NL	SI				

**Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące w Chinach)**

Nazwy i zawartość toksycznych lub szkodliwych substancji albo pierwiastków						
Nazwa części	Toksyczne lub szkodliwe substancje albo pierwiastki					
	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))	Polibromowany bifenył (PBB)	Polibromowany difenyloeter (PBDE)
Obwody drukowane (PCB)	X	0	0	0	0	0
Części metalowe	X	0	0	0	0	0
Części z tworzyw szt.	0	0	0	0	0	0
Głośniki	X	0	0	0	0	0
Kable	X	0	0	0	0	0

Tę tabelę przygotowano zgodnie z wymaganiami normy SJ/T 11364.

O: Wskazuje, że zawartość danej substancji toksycznej lub szkodliwej we wszystkich materiałach homogenicznych użytych w tej części nie przekracza limitu określonego w normie GB/T 26572.

X: Wskazuje, że dana substancja toksyczna lub szkodliwa zawarta w co najmniej jednym z homogenicznych materiałów użytych w tej części przekracza limit określony w normie GB/T 26572.

**Tabela substancji szkodliwych (ograniczenia obowiązujące na Tajwanie)**

Nazwa urządzenia: <b>głośnik aktywny</b> , oznaczenie typu: <b>355589</b>						
Nazwa części	Substancje objęte ograniczeniami wraz z symbolami chemicznymi					
	Ołów (Pb)	Rtęć (Hg)	Kadm (Cd)	Sześciowartościowy chrom (Cr(VI))	Polibromowane bifenyle (PBB)	Polibromowane difenyloetery (PBDE)
Obwody drukowane (PCB)	-	o	o	o	o	o
Części metalowe	-	o	o	o	o	o
Części z tworzyw szt.	o	o	o	o	o	o
Głośniki	-	o	o	o	o	o
Kable	-	o	o	o	o	o

**Uwaga 1:** Symbol „o” wskazuje, że zawartość procentowa substancji objętej ograniczeniem nie przekracza wartości referencyjnej.

**Uwaga 2:** Symbol „-” wskazuje, że do substancji objętej ograniczeniem zastosowanie ma wyłączenie.

**Prosimy o wpisanie i zachowanie następujących informacji**

Numer seryjny i numer modelu znajdują się z tyłu lub na spodzie obudowy.

Numer seryjny: \_\_\_\_\_

Numer modelu: \_\_\_\_\_

Należy zachować dowód zakupu razem z podręcznikiem użytkownika. Warto teraz zarejestrować swój produkt firmy Bose. Można to zrobić w prosty sposób, przechodząc do witryny <http://global.Bose.com/register>.

**Data produkcji:** Ósma cyfra numeru seryjnego oznacza rok produkcji, np. cyfra „8” oznacza rok 2008 lub 2018.

**Importer — Chiny:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plant 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

**Importer — UE:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holandia

**Importer — Tajwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Tajwan.  
Numer telefonu: +886-2-2514 7676

**Importer — Meksyk:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numer telefonu: +5255 (5202) 3545

## Informacje dotyczące zabezpieczeń



Ten produkt może automatycznie otrzymywać aktualizacje zabezpieczeń od firmy Bose. Aby automatycznie otrzymywać aktualizacje zabezpieczeń, należy wykonać proces konfiguracji produktu w aplikacji SoundTouch® i ustanowić połączenie produktu z Internetem. **Jeżeli ten proces konfiguracji nie zostanie przeprowadzony, użytkownik będzie zobowiązany do samodzielnego instalowania aktualizacji zabezpieczeń udostępnianych przez firmę Bose.**

## Informacje o licencjach

Informacje o licencjach powiązanych z pakietami oprogramowania innych firm, dostarczonymi razem z głośnikiem, można wyświetlić przy użyciu aplikacji SoundTouch® lub adresu IP urządzenia.

### Aplikacja SoundTouch®

1. W aplikacji wybierz kolejno opcje ≡ > **Ustawienia > Informacje > Informacje prawne**.
2. Wybierz właściwy typ licencji.

### Adres IP

1. Uzyskaj adres IP swojego urządzenia, korzystając z jednej z następujących metod:
  - **Aplikacja SoundTouch®:** W aplikacji wybierz kolejno opcje ≡ > **Ustawienia > Informacje**. Aby wyświetlić adres IP urządzenia, wybierz swój głośnik.
  - **Router bezprzewodowy:** Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z podręcznika użytkownika routera.
  - **SoundTouch 20 series III:** Naciśnij i przytrzymaj przyciski 5 i — przez pięć sekund. Naciśnij przycisk + lub —, aby przewinąć ustawienia do pozycji **2.3 Adres IP**.
2. Na urządzeniu połączonym z siecią bezprzewodową otwórz przeglądarkę.
3. Aby wyświetlić informacje o licencjach i umowie EULA, wpisz **<adres IP>/licenses.pdf**.

Nazwy i logo Amazon, Kindle, Fire i wszystkie powiązane oznaczenia wizualne są znakami towarowymi firmy Amazon, Inc. lub firm stowarzyszonych.

Nazwa i logo Apple są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.

Android, Google Play i logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Znak słowny i logo *Bluetooth*® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., używanymi przez firmę Bose Corporation na mocy licencji.

Niniejszy produkt zawiera usługę iHeartRadio. iHeartRadio jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy iHeartMedia, Inc.

Nazwa SoundTouch i symbol bezprzewodowej nuty są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bose Corporation zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Ten produkt wykorzystuje oprogramowanie Spotify zgodnie z licencjami innych firm, dostępnymi w następującej witrynie internetowej: [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)

Nazwa Spotify jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Spotify AB.

Wi-Fi jest zastrzeżonym znakiem towarowym stowarzyszenia Wi-Fi Alliance®.

Siedziba główna firmy Bose Corporation: 1-877-230-5639

© 2019 Bose Corporation. Żadnej części tego dokumentu nie wolno powielać, modyfikować, rozpowszechniać ani w inny sposób wykorzystywać bez uprzedniego uzyskania pisemnego zezwolenia.

## Zawartość opakowania

Elementy zawarte w opakowaniu..... 9

## Konfiguracja wstępna

Zalecenia dotyczące umieszczenia..... 10

Podłączanie głośnika do zasilania ..... 11

## Przyciski sterowania głośnikiem

Włączanie głośnika..... 12

Przyciski sterujące ..... 12

## Konfiguracja aplikacji SoundTouch®

Pobieranie i instalowanie aplikacji SoundTouch®..... 13

Centrum pomocy technicznej dla właścicieli głośników SoundTouch® ..... 13

## Użytkownicy posiadający już konto SoundTouch®

Dodawanie głośnika do istniejącego konta..... 14

Podłączanie głośnika do nowej sieci ..... 14

## Personalizacja ustawień wstępnych

Konfigurowanie ustawienia wstępnego ..... 15

Odtwarzanie ustawienia wstępnego ..... 16

## Technologia *Bluetooth*®

Podłączanie urządzenia przenośnego..... 17

Odłączanie urządzenia przenośnego..... 18

Ponowne podłączanie urządzenia przenośnego ..... 19

Łączenie za pomocą funkcji *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym ..... 19

Czyszczenie listy parowania *Bluetooth* głośnika..... 19

Korzystanie z aplikacji SoundTouch® ..... 19

## Połączenia przewodowe

Podłączanie do złącza AUX..... 20

## Wskaźnik Wi-Fi®

Stan sieci Wi-Fi..... 21

## **Komunikaty na wyświetlaczu**

Ikony na wyświetlaczu .....	22
-----------------------------	----

## **Funkcje zaawansowane**

Aktualizacja oprogramowania .....	23
Wyłączanie funkcji Wi-Fi .....	23
Ponowne włączanie funkcji Wi-Fi .....	23

## **Pielęgnacja i konserwacja**

Czyszczenie głośnika .....	24
Dział Obsługi Klienta .....	24
Ograniczona gwarancja .....	24
Dane techniczne .....	24
Wymiana baterii pilota zdalnego sterowania .....	25

## **Rozwiązywanie problemów**

Typowe rozwiązania .....	26
Resetowanie głośnika .....	28
Uzyskiwanie informacji diagnostycznych .....	28

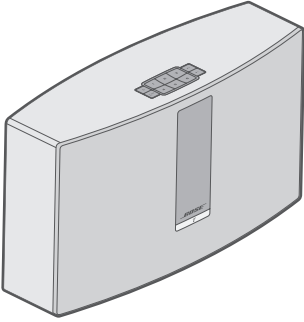
## **Załącznik: Konfiguracja przy użyciu komputera**

Konfigurowanie głośnika przy użyciu komputera .....	29
Zanim zaczniesz .....	29
Konfiguracja przy użyciu komputera .....	29

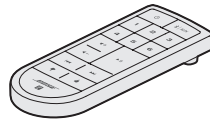


## Elementy zawarte w opakowaniu

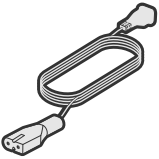
Ostrożnie rozpakuj opakowanie i sprawdź, czy zawiera przedstawione poniżej elementy.



Głośnik bezprzewodowy SoundTouch® 20 series III



Pilot zdalnego sterowania



Przewód zasilający\*

\* System może zostać dostarczony z wieloma przewodami zasilającymi. Użyj odpowiedniego przewodu zasilającego w zależności od regionu.

**Uwaga:** Nie wolno korzystać z głośnika, jeśli uległ uszkodzeniu. Należy powiadomić autoryzowanego dystrybutora produktów firmy Bose® lub Dział Obsługi Klienta firmy Bose. Odwiedź stronę [global.Bose.com/Support/ST20III](http://global.Bose.com/Support/ST20III), aby uzyskać informacje kontaktowe.

### Zalecenia dotyczące umieszczenia

---

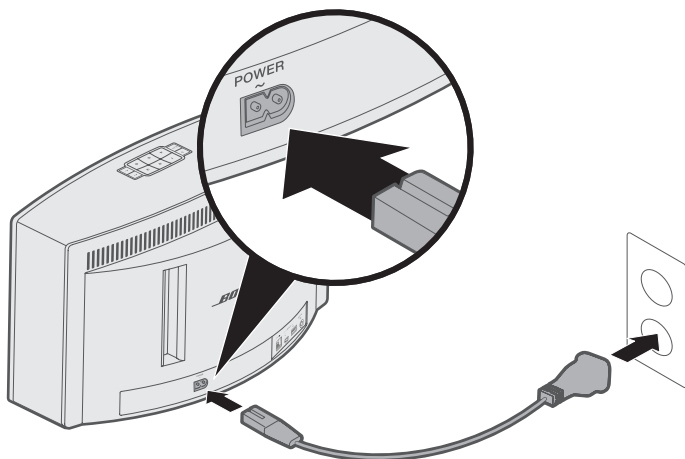
Aby uniknąć zakłóceń, inne urządzenia bezprzewodowe należy umieścić w odległości 0,3–0,9 m od głośnika. Głośnik należy umieścić poza metalowymi szafkami i z dala od nich, a także z dala od bezpośrednich źródeł ciepła.

- Głośnik powinno się ustawić na gumowej podstawie na stabilnej i równej powierzchni.
- NIE stawiać głośnika na innych urządzeniach audio/wideo (odbiorniki, telewizory itp.) ani na przedmiotach, które mogą być źródłem ciepła. Ciepło generowane przez takie przedmioty może powodować problemy z prawidłowym działaniem głośnika.
- NIE umieszczać żadnych przedmiotów na głośniku.
- Sprawdzić, czy w pobliżu znajduje się gniazdo sieci elektrycznej.

## Podłączanie głośnika do zasilania

Przed rozpoczęciem konfiguracji głośnika w sieci należy go podłączyć do zasilania.


1. Podłącz przewód zasilający do złącza **POWER** w głośniku.



2. Podłącz drugi koniec przewodu zasilającego do gniazda sieci elektrycznej.

## Włączanie głośnika

Na tabliczce z przyciskami lub pilocie zdalnego sterowania naciśnij przycisk .

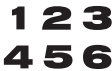





**Porada:** Aby włączyć zasilanie głośnika można również naciśnąć przycisk ustawień wstępnych lub przycisk  | **AUX**.

## Przyciski sterujące

Przyciski sterowania głośnikiem są dostępne na tabliczce z przyciskami i pilocie zdalnego sterowania.

**Porada:** Głośnikiem można sterować także przy użyciu aplikacji SoundTouch®.

- **Tabliczka z przyciskami:** umożliwia włączanie zasilania głośnika, konfigurowanie i odtwarzanie ustawień wstępnych, regulowanie głośności oraz uaktywnianie źródła *Bluetooth* lub źródła dodatkowego.
- **Pilot zdalnego sterowania:** umożliwia dostęp do tych samych funkcji co tabliczka z przyciskami, a oprócz nich obsługuje: przeskakiwanie do tyłu/przeskakiwanie do przodu, odtwarzanie/wstrzymywanie oraz kciuk w górę i kciuk w dół.

Przycisk	Opis
	Sześć przycisków ustawień wstępnych: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Naciśnij i przytrzymaj, aby skonfigurować ustawienie wstępne</li> <li>• Naciśnij przycisk ustawienia wstępnego, aby rozpocząć odtwarzanie</li> </ul>
   <b>AUX</b>	Przycisk <i>Bluetooth</i> /Auxiliary: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Naciśnij, aby przełączyć między źródłem <i>Bluetooth</i> a źródłem dodatkowym</li> </ul>
	Zwiększanie/zmniejszanie głośności: Naciśnij, aby zwiększyć/zmniejszyć poziom głośności
	Przejdź do poprzedniej/następnej ścieżki (tylko pilot zdalnego sterowania)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odtwarzanie/wstrzymywanie odtwarzania dźwięku</li> <li>• Wyciszenie/wyłączenie wyciszenia dźwięku z urządzenia podłączonego za pomocą złącza AUX (tylko pilot zdalnego sterowania)</li> </ul>
	Oznaczenie Lubię/nie lubię dla odtwarzanej zawartości (tylko pilot zdalnego sterowania)

Aplikacja SoundTouch® umożliwia konfigurowanie systemu SoundTouch® i sterowanie nim z poziomu smartfona, tabletu lub komputera. Aplikacja ta używana na urządzeniu przenośnym działa jak pilot zdalnego sterowania głośnikiem.

W aplikacji można zarządzać ustawieniami systemu SoundTouch®, dodawać serwisy muzyczne, przeglądać lokalne i globalne internetowe stacje radiowe, definiować i zmieniać ustawienia wstępne oraz odtwarzać strumieniowo muzykę. Co pewien czas dodawane są nowe funkcje.

**Uwaga:** Jeśli skonfigurowano już aplikację SoundTouch® dla innego głośnika, patrz: „Użytkownicy posiadający już konto SoundTouch®” na stronie 14.

## Pobieranie i instalowanie aplikacji SoundTouch®

---

Pobierz aplikację SoundTouch® firmy Bose® na smartfon lub tablet.



### SoundTouch® app

- **Urządzenia Apple:** do pobrania w sklepie App Store
- **Urządzenia z systemem Android™:** do pobrania w sklepie Google Play™
- **Urządzenia Amazon Kindle Fire:** do pobrania w sklepie Amazon Appstore for Android



Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji, aby przeprowadzić proces konfiguracji, włącznie z dodawaniem głośnika do sieci Wi-F, utworzeniem konta SoundTouch® oraz dodaniem biblioteki muzycznej i serwisów muzycznych.

Po skonfigurowaniu głośnika w domowej sieci Wi-F można nim sterować przy użyciu dowolnego smartfona lub tabletu w tej samej sieci.

**Uwaga:** Aby uzyskać instrukcje dotyczące przeprowadzania konfiguracji na komputerze, patrz: strona 29.

**Porada:** Po skonfigurowaniu głośnika w domowej sieci Wi-F można nim sterować przy użyciu dowolnego smartfona lub tabletu w tej samej sieci. Pobierz aplikację SoundTouch® na urządzenie przenośne. Należy używać tego samego konta SoundTouch® dla wszystkich urządzeń podłączonych do głośnika.

## Centrum pomocy technicznej dla właścicieli głośników SoundTouch®

---


[? global.Bose.com/Support/ST20III](https://global.Bose.com/Support/ST20III)

Ta witryna zapewnia dostęp do centrum pomocy technicznej dla właściciela, które obejmuje instrukcje obsługi, artykuły, porady, samouczki, bibliotekę wideo i społeczność użytkowników, w której można zamieszczać pytania i odpowiedzi.

## **Dodawanie głośnika do istniejącego konta**

---

Jeśli skonfigurowano już aplikację SoundTouch® dla innego głośnika, nie trzeba ponownie pobierać aplikacji SoundTouch®.


W aplikacji wybierz kolejno opcje  > **Ustawienia** > **Dodaj lub podłącz ponownie głośnik**.

Aplikacja prowadzi użytkownika przez proces konfiguracji.

## **Podłączanie głośnika do nowej sieci**

---

W przypadku zmiany konfiguracji sieci należy dodać głośnik do nowej sieci. Można to zrobić, przetaczając głośnik w tryb konfiguracji.

1. W aplikacji wybierz kolejno opcje  > **Ustawienia** > **Ustawienia głośnika** i wskaż swój głośnik.
2. Wybierz opcję **PODŁĄCZ GŁOŚNIK**.

Aplikacja prowadzi użytkownika przez proces konfiguracji.

Można spersonalizować sześć ustawień wstępnych dla ulubionych serwisów muzycznych, stacji, list odtwarzania, wykonawców, albumów lub utworów w bibliotece muzycznej. Dostęp do muzyki można uzyskać w dowolnej chwili przy użyciu odpowiedniego przycisku w aplikacji SoundTouch®.

Przed rozpoczęciem korzystania z ustawień wstępnych należy zwrócić uwagę na poniższe zasady:

- Ustawienia wstępne można konfigurować przy użyciu aplikacji i pilota zdalnego sterowania.
- Jeśli wstępnie ustawionym źródłem jest biblioteka muzyczna, należy sprawdzić, czy komputer, na którym znajduje się biblioteka, jest włączony i połączony z tą samą siecią co głośnik SoundTouch®.
- Ustawień wstępnych nie można konfigurować w trybie *Bluetooth* ani w trybie AUX.

## Konfigurowanie ustawienia wstępnego

---

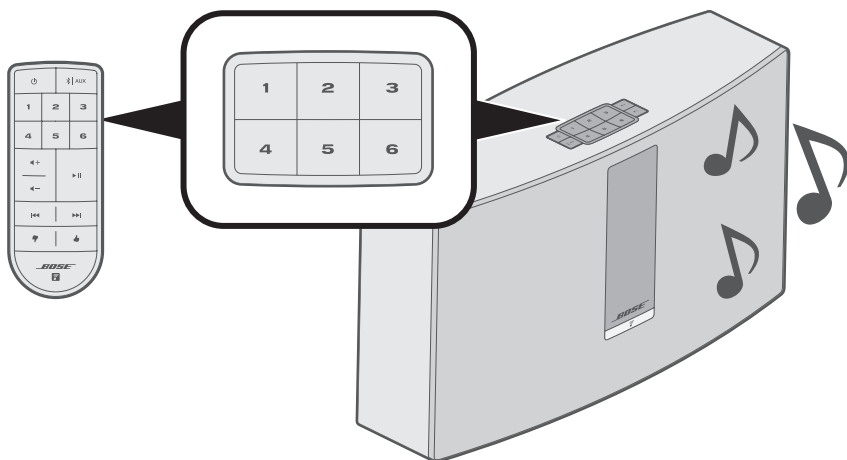
1. Włącz odtwarzanie strumieniowe muzyki przy użyciu aplikacji.
2. Podczas odtwarzania muzyki naciśnij przycisk ustawienia wstępnego na tabliczce z przyciskami lub pilocie zdalnego sterowania i przytrzymaj go do chwili, gdy zostanie wyemitowany dźwięk.



## Odtwarzanie ustawienia wstępnego

---

Po spersonalizowaniu ustawień wstępnych naciśnij przycisk ustawienia wstępnego na tabliczce z przyciskami lub pilocie zdalnego sterowania, aby rozpocząć odtwarzanie muzyki.




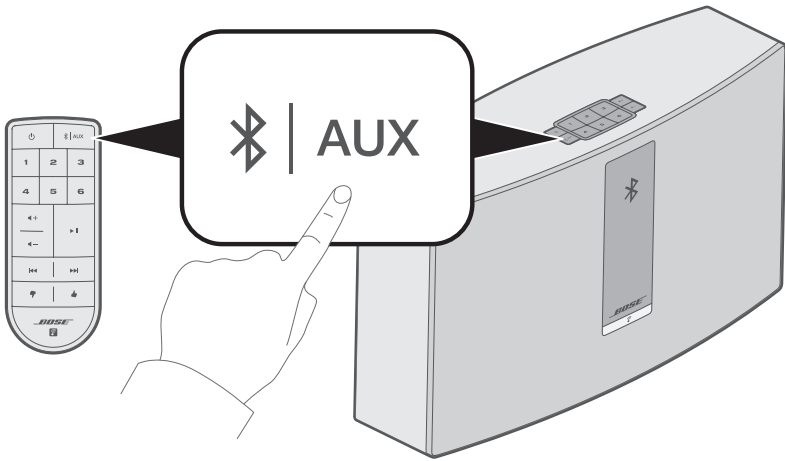
**Uwaga:** Informacje dotyczące używania aplikacji SoundTouch® do odtwarzania ustawień wstępnych są dostępne pod adresem [global.Bose.com/Support/ST20III](http://global.Bose.com/Support/ST20III)




Technologia bezprzewodowa *Bluetooth* umożliwia strumieniowe przesyłanie muzyki ze smartfonów, tabletów, komputerów i innych urządzeń z obsługą technologii *Bluetooth* do głośnika. Aby można było odtwarzać strumieniowo muzykę z urządzenia przenośnego, należy najpierw połączyć urządzenie z głośnikiem.

## Podłączanie urządzenia przenośnego

1. Na tabliczce z przyciskami lub pilocie zdalnego sterowania głośnikiem naciśnij przycisk  | **AUX** i zwolnij go, gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat informujący o gotowości do połączenia.



**Porada:** Aby podłączyć urządzenie, można także nacisnąć przycisk  | **AUX** i przytrzymać go przez dwie sekundy.

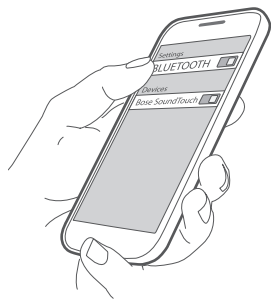
## TECHNOLOGIA BLUETOOTH®

---

2. Włącz funkcję *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym.

**Porada:** Menu *Bluetooth* znajduje się zwykle w menu Ustawienia.

3. Wybierz swój głośnik SoundTouch® z listy na urządzeniu przenośnym.



**Uwaga:** Szukaj nazwy głośnika wprowadzonej w aplikacji SoundTouch®.  
Jeśli głośnikowi nie nadano nazwy, pojawi się nazwa domyślna.

Po podłączeniu nazwa głośnika SoundTouch® zostanie wyświetlona na liście urządzeń.

## Odłączanie urządzenia przenośnego

---

Wyłącz funkcję *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym.

## Ponowne podłączanie urządzenia przenośnego

---

Na tabliczce z przyciskami lub pilocie zdalnego sterowania głośnikiem naciśnij przycisk **⌘ | AUX** i zwolnij go, gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat informujący o parowaniu *Bluetooth*.

Głośnik podejmie próbę ponownego połączenia się z ostatnio podłączonym urządzeniem przenośnym.

**Uwaga:** Urządzenie przenośne musi znajdować się w odległości do 9 m od głośnika i być włączone.

## Łączenie za pomocą funkcji *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym

1. Włącz funkcję *Bluetooth* w urządzeniu przenośnym.

**Porada:** Menu *Bluetooth* znajduje się zwykle w menu Ustawienia.

2. Wybierz swój głośnik z listy na urządzeniu przenośnym.

Głośnik włączy się i wyemituje dźwięk.

## Czyszczenie listy parowania *Bluetooth* głośnika

---

Na tabliczce z przyciskami lub pilocie zdalnego sterowania naciśnij przycisk **⌘ | AUX** i przytrzymaj go przez 10 sekund, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat informujący o wyczyszczeniu listy parowania.

Głośnik jest gotowy do podłączenia urządzenia (patrz: strona 17).

## Korzystanie z aplikacji **SoundTouch**®

Listę parowania można wyczyścić także przy użyciu aplikacji.

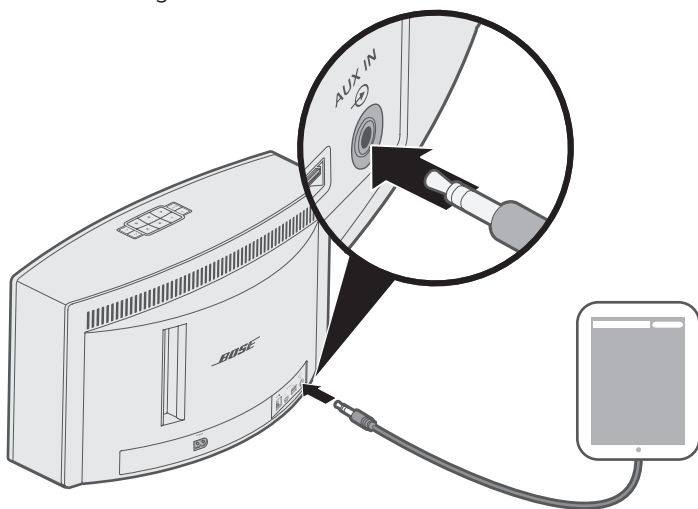
1. W aplikacji wybierz kolejno opcje **☰ > Ustawienia > Ustawienia głośnika** i wskaż swój głośnik.
2. Otwórz pozycję menu *Bluetooth* i wyczyść listę parowania.

## Podłączanie do złącza AUX

---

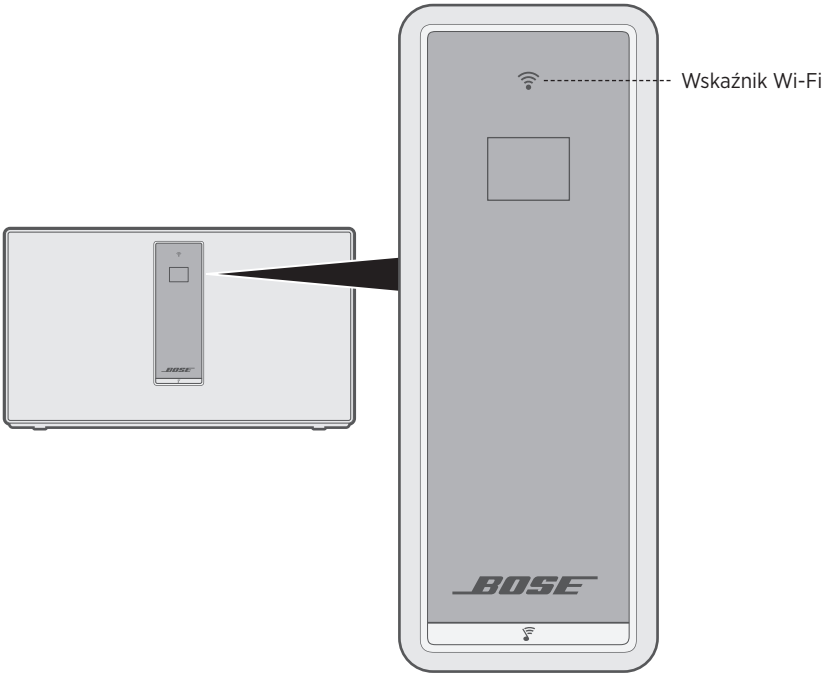
Do złącza AUX głośnika można podłączyć wyjście audio smartfona, tabletu, komputera lub innego urządzenia audio. Do złącza AUX można włożyć wtyczkę kabla stereofonicznego o średnicy 3,5 mm (do nabycia osobno).

1. Podłącz urządzenie audio do złącza **AUX IN** w głośniku przy użyciu kabla stereofonicznego.



2. Na tabliczce z przyciskami lub pilocie zdalnego sterowania głośnikiem naciśnij przycisk **AUX** i zwolnij go, gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat **AUX**.
3. Rozpocznij odtwarzanie muzyki na urządzeniu przenośnym.

Na panelu przednim głośnika znajduje się wskaźnik informujący o stanie sieci Wi-Fi. Lampki pod wskaźnikiem świecą się odpowiednio do stanu głośnika.



## Stan sieci Wi-Fi

Stan wskaźnika	Stan głośnika
Miga na biało	Wyszukiwanie sieci Wi-Fi.
Świeci na biało (przyciemniony)	Tryb energooszczędny, połączono z siecią Wi-Fi.
Świeci na biało (jasny)	Głośnik jest włączony i połączony z siecią Wi-Fi.
Świeci na pomarańczowo	Głośnik jest w trybie konfiguracji.










## KOMUNIKATY NA WYŚWIETLACZU

---

Na wyświetlaczu pokazywane są informacje i ikony dotyczące głośnika, a także informacje dotyczące albumu lub wykonawcy.

### Ikony na wyświetlaczu

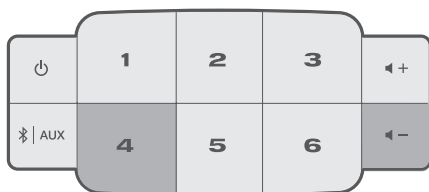
---

Ikona na wyświetlaczu	Opis
	Wyszukiwanie sieci Wi-Fi.
	Trwa regulacja poziomu głośności.
	Trwa odtwarzanie biblioteki muzycznej.
	Uaktywniono tryb odsłuchu w wielu pomieszczeniach.
<b>AUX</b>	Uaktywniono tryb AUX.
	Źródło <i>Bluetooth</i> jest aktywne.
<b>1 2 3 4 5 6</b>	Wybrano ustawienie wstępne.
	Przejdźcie do następnej ścieżki.
	Przejdźcie do poprzedniej ścieżki.
	Odtwarzanie audio zostało wstrzymane.
	Odtwarzanie audio zostało zatrzymane.

## Aktualizacja oprogramowania

Aplikacja SoundTouch® powiadomi użytkownika o dostępności aktualizacji oprogramowania. Następnie można zaktualizować oprogramowanie przy użyciu tej aplikacji. Oprogramowanie można zaktualizować także przy użyciu tabliczki z przyciskami.

1. Włącz głośnik.
2. Na tabliczce z przyciskami naciśnij przyciski **4** oraz **◀-** i przytrzymaj je przez pięć sekund.



## Wyłączanie funkcji Wi-Fi

1. Włącz głośnik.
2. Na tabliczce z przyciskami naciśnij przyciski **3** oraz **◀-** i przytrzymaj je przez pięć sekund.



Po wyłączeniu funkcji Wi-Fi wskaźnik Wi-Fi zgaśnie.

## Ponowne włączenie funkcji Wi-Fi

Gdy głośnik jest włączony, naciśnij przyciski **3** oraz **◀-** i przytrzymaj je przez pięć sekund.

Wskaźnik Wi-Fi zacznie świecić po włączeniu funkcji Wi-Fi.

## Czyszczenie głośnika

---

- Obudowę głośnika należy czyścić miękką, suchą ściereczką.
- W pobliżu głośnika nie wolno używać aerozoli. Nie wolno używać rozpuszczalników, środków chemicznych ani środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak lub materiały ściernie.
- Należy chronić urządzenie przed przedostaniem się płynów do szczelin w obudowie.

## Dział Obsługi Klienta

---

Aby uzyskać dodatkową pomoc dotyczącą korzystania z głośnika, przejdź pod adres:

[global.bose.com/Support/ST20III](https://global.bose.com/Support/ST20III)

## Ograniczona gwarancja

---

Głośnik jest objęty ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje dotyczące ograniczonej gwarancji są dostępne na stronie [global.bose.com/warranty](https://global.bose.com/warranty).

Informacje dotyczące rejestrowania produktów są dostępne w witrynie [global.bose.com/register](https://global.bose.com/register). Rezygnacja z rejestracji nie wpływa na uprawnienia wynikające z ograniczonej gwarancji.

## Dane techniczne

---

### Zasilanie

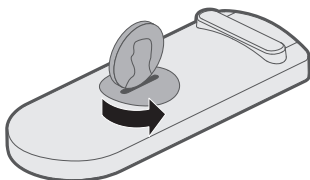
Stany Zjednoczone/Kanada/inne kraje: 100–240 V ~ 50/60 Hz, 90 W



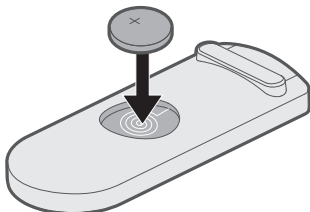
## Wymiana baterii pilota zdalnego sterowania

**OSTRZEŻENIE:** Nie połykać baterii — ryzyko oparzenia chemicznego. Pilot zdalnego sterowania dostarczany z tym produktem jest zasilany baterią pastylkową/guzikową. Połknięcie baterii pastylkowej/guzikowej może w ciągu zaledwie 2 godzin spowodować poważne wewnętrzne oparzenia, które mogą prowadzić do śmierci. Zarówno nowe, jak i zużyte baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Jeżeli zasobnik na baterie nie zamyka się szczelnie, należy zaprzestać używania pilota zdalnego sterowania i umieścić go w miejscu niedostępnym dla dzieci. Jeżeli występuje podejrzenie połknięcia baterii lub umieszczenia jej w jakiegokolwiek części ciała, należy bezzwłocznie zasięgnąć porady lekarskiej. Aby uniknąć ryzyka wybuchu, pożaru i oparzenia chemicznego, należy zachować ostrożność podczas wymiany baterii i zastąpić ją wyłącznie baterią litową CR2032 lub DL2032 o napięciu 3 V, która została atestowana przez odpowiednią instytucję (np. UL). Zużyte baterie należy jak najszybciej zutylizować w odpowiedni sposób. Baterii nie wolno ładować, demontować, ogrzewać do temperatury wyższej niż 100°C ani spalać.

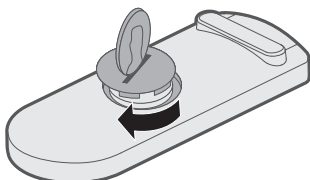
1. Obróć pokrywę baterii lekko w lewo (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara), używając monety.



2. Zdejmij pokrywę. Włóż nową baterię, tak aby płaska strona baterii znajdowała się na górze (symbol + widoczny).



3. Załóż pokrywę i obróć ją w prawo (w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara) aż do zablokowania.



## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

---

W przypadku wystąpienia problemów z głośnikiem:



- Podłącz głośnik do gniazda sieci elektrycznej.
- Sprawdź, czy wszystkie kable są prawidłowo podłączone.
- Sprawdź stan wskaźników stanu (patrz: strona 21).
- Odsuń głośnik i urządzenie przenośne od potencjalnych źródeł zakłóceń (takich jak routery bezprzewodowe, telefony bezprzewodowe, telewizory, kuchenki mikrofalowe).
- W celu zapewnienia prawidłowego działania systemu przestaw głośnik, tak by znajdował się w zalecanej odległości od routera bezprzewodowego lub urządzenia przenośnego.


Jeśli nie możesz rozwiązać problemu, zapoznaj się z poniższą tabelą przedstawiającą objawy typowych problemów i możliwe sposoby ich rozwiązania. Jeśli nadal nie możesz rozwiązać problemu, skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Bose.

## Typowe rozwiązania

---

Poniższa tabela przedstawia objawy typowych problemów i możliwe sposoby ich rozwiązania.

Objaw	Rozwiązanie
Głośnik nie reaguje podczas konfiguracji	Jeśli wskaźnik Wi-Fi lub wyświetlacz jest wyłączony: <ul style="list-style-type: none"><li>• Na tabliczce z przyciskami sterowania głośnikiem naciśnij i przytrzymaj przez dwie sekundy przycisk , a następnie zwolnij go.</li><li>• Gdy głośnik się włączy, kontynuuj konfigurację.</li></ul>
Naciśnięcie przycisku zasilania nie powoduje włączenia głośnika	Głośnik może być w trybie gotowości. Aby wyjść z trybu gotowości, na tabliczce z przyciskami sterowania głośnikiem naciśnij i przytrzymaj przez dwie sekundy przycisk  , a następnie zwolnij go.

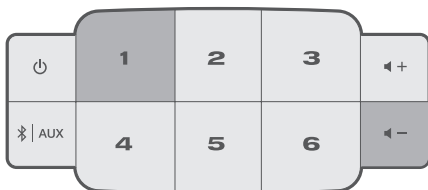
Objaw	Rozwiązanie
Nie można ukończyć konfiguracji sieci	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wybierz prawidłową nazwę sieci i wprowadź hasło.</li> <li>• Połącz urządzenie i głośnik z tą samą siecią Wi-Fi.</li> <li>• Umieść głośnik w zasięgu routera.</li> <li>• Włącz obsługę sieci Wi-Fi w urządzeniu (urządzenie przenośne lub komputer) używanym do konfigurowania.</li> <li>• Zamknij inne otwarte aplikacje.</li> <li>• Jeśli przeprowadzasz konfigurację za pomocą komputera, sprawdź ustawienia zapory, aby upewnić się, że aplikacja SoundTouch® i serwer SoundTouch® Music Server są programami dozwolonymi.</li> <li>• Uruchom ponownie urządzenie przenośne lub komputer oraz router.</li> <li>• Zresetuj głośnik (patrz: strona 28).</li> <li>• Jeśli router obsługuje pasma 2,4 GHz i 5 GHz, sprawdź, czy urządzenie (urządzenie przenośne lub komputer) i głośnik korzystają z tego samego pasma.</li> <li>• Odinstaluj aplikację, zresetuj głośnik (patrz: strona 28) i rozpocznij ponownie proces konfiguracji.</li> </ul>
Nie można nawiązać połączenia z siecią	Jeśli konfiguracja sieci uległa zmianie lub konieczne jest połączenie głośnika z inną siecią, patrz: strona 14.
Przerywany dźwięk lub brak dźwięku	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zatrzymaj pozostałe aplikacje do odtwarzania strumieniowego audio lub video.</li> <li>• Wyłącz wyciszenie lub zwiększ poziom głośności głośnika i urządzenia przenośnego.</li> <li>• Odłącz przewód zasilający i podłącz go ponownie po upływie minuty.</li> <li>• Uruchom ponownie urządzenie przenośne lub komputer oraz router.</li> </ul>
Nie można odtwarzać dźwięku <i>Bluetooth</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skonfiguruj najpierw aplikację SoundTouch®, a następnie przeprowadź wszystkie aktualizacje.</li> <li>• Podłącz urządzenie przenośne (patrz: strona 17).</li> <li>• Wyczyść listę parowania głośnika (patrz: strona 19).</li> <li>• Spróbuj sparować inne urządzenie przenośne.</li> </ul> <p>Na urządzeniu przenośnym:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyłącz i włącz ponownie funkcję <i>Bluetooth</i>.</li> <li>• Usuń głośnik z menu <i>Bluetooth</i>. Podłącz ponownie.</li> <li>• Zapoznaj się z dokumentacją urządzenia przenośnego.</li> <li>• Patrz: sekcja „Przerywany dźwięk lub brak dźwięku”.</li> </ul>
Niskie tony są zbyt intensywne lub za mało intensywne	<p>Dostosuj poziom niskich tonów głośnika za pomocą aplikacji:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. W aplikacji wybierz kolejno opcje  &gt; <b>Ustawienia</b> &gt; <b>Ustawienia głośnika</b> i wskaż swój głośnik.</li> <li>2. Dostosuj poziom niskich tonów głośnika.</li> </ol>

## Resetowanie głośnika

---

Resetowanie do ustawień fabrycznych powoduje usunięcie wszystkich ustawień źródła, głośności i sieci oraz przywrócenie oryginalnych ustawień fabrycznych głośnika.

1. Włącz głośnik.
2. Na tabliczce z przyciskami naciśnij przyciski **1** oraz **◀-** i przytrzymaj je przez 10 sekund.



Głośnik zostanie ponownie uruchomiony, a wskaźnik Wi-Fi zaświeci się na pomarańczowo (tryb konfiguracji).

3. Otwórz aplikację SoundTouch® na smartfonie lub tablecie i dodaj głośnik do sieci (patrz: strona 14).

## Uzyskiwanie informacji diagnostycznych

---

Można uzyskać szczegółowe informacje, takie jak adres MAC i informacje o sieci, numer seryjny i wersja oprogramowania.

1. Na tabliczce z przyciskami naciśnij przyciski **5** oraz **◀-** i przytrzymaj je do momentu wyświetlenia informacji o systemie.



2. Naciśnij przycisk **◀+** lub **◀-**, aby przewijać informacje o głośniku.

## Konfigurowanie głośnika przy użyciu komputera

---

Głośnik można skonfigurować przy użyciu komputera zamiast smartfona lub tabletu.

### Zanim zaczniesz

- Umieść głośnik w pobliżu komputera.
- Sprawdź, czy komputer jest połączony z siecią Wi-Fi.
- Przygotuj kabel z końcówkami USB A i USB Micro B (brak w zestawie).

#### Uwagi:

- Kabel z końcówkami USB A i USB Micro B jest często używany do ładowania urządzeń przenośnych. Możesz zakupić taki kabel także w lokalnym sklepie elektronicznym. Jeśli nie masz takiego kabla, skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta firmy Bose.
- Złącze USB w tylnej części głośnika służy wyłącznie do konfiguracji za pomocą komputera. Nie jest ono przeznaczone do ładowania smartfonów, tabletów i podobnych urządzeń ani samego głośnika.

### Konfiguracja przy użyciu komputera

Podczas konfiguracji aplikacja wyświetli monit o tymczasowe podłączenie kabla USB z komputera do głośnika. Nie odłączaj kabla USB do momentu, gdy w aplikacji pojawi się odpowiednia instrukcja.

1. Podłącz przewód zasilający do gniazda sieci elektrycznej.
2. Uruchom na komputerze przeglądarkę internetową i przejdź na stronę:  
[global.Bose.com/Support/ST20III](http://global.Bose.com/Support/ST20III)

**Porada:** Użyj komputera, na którym zapisana jest biblioteka muzyczna.

3. Pobierz i uruchom aplikację SoundTouch®.  
Aplikacja prowadzi użytkownika przez proces konfiguracji.
4. Po zakończeniu konfiguracji odłącz kabel USB od komputera i głośnika. Przenieś głośnik do jego stałej lokalizacji.



801086-0010

***BOSE***

© 2019 Bose Corporation  
100 The Mountain Road  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM801086 ver. 03